



C/2026/3734

13.7.2026

Offentliggørelse af en anmodning om godkendelse i henhold til artikel 15, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1143

(C/2026/3734)

Efter denne offentliggørelse kan myndighederne i en medlemsstat eller i et tredjeland eller en fysisk eller juridisk person med en legitim interesse, der er etableret eller har bopæl i et tredjeland, i overensstemmelse med artikel 17 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) ⁽¹⁾2024/1143 indgive en indsigelse til Kommissionen senest tre måneder efter datoen for nærværende offentliggørelse.

ENHEDSDOKUMENT

Oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser for landbrugsprodukter

»Sulinka«

EU-nr.: PDO-SK-03399 — 10.1.2025

1. Betegnelse

»Sulinka«

2. Type geografisk betegnelse

BOB ☒ BGB ☐

3. Land, som det afgrænsede geografiske område tilhører

Slovakiet

4. Beskrivelse af landbrugsproduktet

4.1. Klassificering af landbrugsproduktet i overensstemmelse med positionen og koden i den kombinerede nomenklatur, jf. artikel 6, stk. 1, i forordning (EU) 2024/1143

22 — DRIKKEVARER, ALKOHOLHOLDIGE VÆSKER OG EDDIKER

2201 — Vand, herunder naturligt eller kunstigt mineralvand, og vand tilsat kulsyre, ikke tilsat sukker, andre sødemidler eller aroma; Is og sne

2201 10 — Mineralvand og vand tilsat kulsyre

4.2. Beskrivelse af det landbrugsprodukt, for hvilket den registrerede betegnelse anvendes

»Sulinka« er et kulsyreholdigt, natriumrigt og alkalisk vand med et højt indhold af magnesium og lithium. Det er et naturligt, koldt, hypotonisk mineralvand, der indeholder natriumhydrogencarbonat og har en basisk karakter. Dets naturlige CO₂-indhold (kuldioxid) er på mindst 4 g/l. Det er opløst i vandet og findes i fri form.

Samlet mineralindhold på 5 869 mg/l

Kationer (i mg/l)

Na⁺ 800,4

Mg²⁺ 263,2

Ca²⁺ 240,8

Li⁺ 1,991

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1143 af 11. april 2024 om geografiske betegnelser for vin, spiritus og landbrugsprodukter samt garanterede traditionelle specialiteter og fakultative kvalitetsudtryk for landbrugsprodukter, om ændring af forordning (EU) nr. 1308/2013, (EU) 2019/787 og (EU) 2019/1753 og om ophævelse af forordning (EU) nr. 1151/2012 (EUT L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj>).

Anioner (i mg/l)HCO₃⁻ 4 394,7Cl⁻ 53,0NO₃⁻ < 0,5NO₂⁻ < 0,01

Ovennævnte værdier kan variere (op til 15 % i begge retninger) afhængigt af jordbunds- og klimaforholdene.

- 4.3. *Undtagelser med hensyn til foderstoffers oprindelse (kun for animalske produkter med en beskyttet oprindelsesbetegnelse) og restriktioner vedrørende råvarernes oprindelse (kun for forarbejdede produkter med en beskyttet geografisk betegnelse)*

Mineralvandet har sit udspring fra det afgrænsede geografiske område.

- 4.4. *Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område*

Mineralvandet udvindes fra jordens dybder via produktionsboringen MS-1 Johanus, som er udgravet til dette formål ned til en dybde på 107,5 m. Det artesiske vand er forbundet med eocæne sandsten i flysch-området. Mineralvandet er overmættet med naturligt kuldioxid fra undergrunden.

I dag udvindes mineralvandet ved hjælp af ovennævnte produktionsboring. Vandet transporteres derefter til aftapningsanlægget via en mineralvandsrørledning for at sikre, at alle hygiejnekrav er opfyldt, og at alle de gavnlige egenskaber ved »Sulinka«-mineralvandet bevares.

- 4.5. *Særlige regler for emballering, udskæring, rivning osv. af landbrugsproduktet med den registrerede betegnelse*

Mineralvandet foremballes under fuldstændigt hygiejniske forhold via en teknologisk proces, som forhindrer enhver forurening med fremmedlegemer eller stoffer, idet vandet cirkulerer i et lukket kredsløb fra aftapning til emballering.

- 4.6. *Særlige regler for mærkning af det produkt, som betegnelsen henviser til*

—

5. **Kort angivelse af det geografiske områdes afgrænsning**

Det afgrænsede geografiske område omfatter de nordlige skråninger af Sliboňmassivet, der er opbygget af formationerne Čergov og Strihovce i Krynica-enheden. Grænsen for det afgrænsede område begynder på venstre side af vejen mellem Malý Lipník og Sulín og følger vejen 250 m mod nordvest. Derfra følger den vandskellet og fortsætter parallelt med bækken, ca. 200 m derfra, indtil højdemærket 687,5 m over havets overflade. Den fortsætter mod sydøst til Sliboň (789 m over havets overflade), hvor den drejer i nordøstlig retning mod højdemærket 681,5 m over havets overflade. Den østlige grænse går mod nord til gennemløbet, hvor et ikke navngivet vandløb løber under vejen mellem Malý Lipník og Sulín. Derfra følger grænsen vejens venstre side frem til et punkt med koordinaterne Y -293995,73 og X -1166723,77.

6. **Tilknytning til det geografiske område**

Årsagssammenhængen skyldes jordbunds- og klimaforholdene i det afgrænsede geografiske område.

Det geografiske områdes egenart

Området omkring det nordlige Spiš og Pieninerne er rigt på mineralkilder. Områdets særdeles varierede geologiske opbygning er årsagen til mangfoldigheden og rigdommen af mineralkilderne i det afgrænsede geografiske område.

Den kemiske sammensætning af vandet fra den naturlige kilde bestemmes primært af opløsningen af karbonater, gips og anhydrit samt af ionudvekslingsprocesser, som finder sted i samspil med de omgivende bjergarters mineralogiske og petrografiske sammensætning. Palmer-analyserne viser, at vandets kemiske sammensætning er påvirket af Dolomitterne og Keuper-lagene i Krížňa-grundvandsmagasinet. De højere strontiumkoncentrationer skyldes, at vandet kommer i kontakt med det gipsholdige Keuper-lag, hvor strontium forekommer som celestin.

Mineralvandet »Sulinka« kommer fra kommunen Sulín i en højde på 416,439 meter over havets overflade. Dens kilder udspringer i Magura-flysch i Čergov-enheden, umiddelbart ved siden af floden Poprad på venstre bred, under det skovklædte bjerg Sliboň.

Aflejringsområdet for de mineralske kilder består af Magura-flysch-klipper, primært eocæne lersten og sandsten. Mineralvandet trænger op gennem en langsgående forkastning i sydvest-/nordøstlig retning, som i området omkring Malý Sulín krydser en tværgående tektonisk linje i retning nord-syd.

Sulín-kløften ligger i et lavtliggende flysch-område med hydrogeologiske forhold, der er gunstige for dannelsen af mineralvand. De omkringliggende områder ligger højere og har en lignende geologi, men andre hydrologiske forhold. Da Sulín-kløften ligger lavt, strømmer vandet længere gennem undergrunden og beriges dermed med mineraler.

Produktets egenart

På grund af sit høje mineralindhold er »Sulinka« klassificeret som mineralvand med et samlet mineralindhold på mellem 5 100 og 7 600 mg/l. Almindeligt bordvand har et mineralindhold på under 500 mg/l, og for vand med lavt mineralindhold kan dette nå op på 1 500 mg/l. »Sulinka« er et naturligt kulsyreholdigt mineralvand, hvilket indebærer, at kulsyren stammer direkte fra kilden. I modsætning til mineralvand, hvor der er tilsat fødevarerreguleret CO₂, opleves den naturlige CO₂ allerede ved første smag som mere blid på tungen. Det irriterer ikke strubehovedets slimhinder. »Sulinka« har en alkalisk karakter. De fleste almindelige typer mineralvand indeholder ikke lige så store mængder hydrocarbonater og lithium.

Årsagssammenhæng

Det afgrænsede geografiske område ligger i den nordøstlige del af Slovakiet tæt på Poprad-floden og omgivet af bjergene Čergov og Lubovnianska Vrchovina. Regionen er kendt for sine karstklipper og vulkanske bjergarter, som er rige på mineraler. Regnvandet siver ned gennem klippelagene og optager mineraler under sin lange underjordiske rejse, som kan vare årtier eller endda århundreder. Kalksten og dolomitklipperne giver »Sulinka« et højt indhold af hydrogencarbonater. Under filtreringen frigiver undergrunden magnesium og calcium, og der findes også lithium og natrium i området som følge af tidligere vulkanske processer.

I det pågældende område forekommer CO₂ naturligt, hvilket medfører en naturlig kulsyredannelse i vandet.

Området har et moderat køligt klima, som mindsker fordampningen af vand og opretholder kildernes høje kvalitet. Beliggenheden nær bjergområder og skove beskytter kilderne mod forurening, mens floden Poprad påvirker grundvandsforholdene og cirkulationen af mineraler. Tidligere geotermiske påvirkninger har bidraget til vandets høje mineralindhold. Det er disse forhold, der gør »Sulinka« usædvanligt rigt på mineraler og giver det en basisk karakter.

Mineralvandet »Sulinka« har strømmet fra Koruna-kilden i Sulín kommune i Stará Ľubovňa-distriktet i det østlige Slovakiet i over 170 år. Allerede dengang blev det eksporteret til Østrig-Ungarn, Transsylvanien, Dalmatien, USA og Canada.

Aftapningen af mineralvandet på flasker begyndte i 1836. Det blev tappet på særlige flasker, kaldet »hlavy«, som blev fremstillet på glasværket i Malý Lipník og fra 1891 i kommunen Veľký Sulín.

Aftapningen af mineralvandet blev udført af fem grupper af arbejdere. Den første gruppe vaskede flaskerne i Poprad, den anden bar dem hen til kilden, hvor to arbejdere fyldte dem med mineralvand, den tredje gruppe lukkede flaskerne, den fjerde forsegled dem med harpiks, og den sidste gruppe påsatte etiketterne. De fyldte og forsegledte flasker med mineralvand blev lagt i trækasser, hvori de blev transporteret. Hver mandag og fredag ankom fragtmænd med Sulín-mineralvand til Prešov, hvor de læssede det af ved togstationen. Mellem 1. januar og midten af september 1872 blev der transporteret 20 260 kasser med mineralvand fra Sulín til Prešov. En kasse blev solgt til en pris af 4 floriner og 50 kreuzer. I den nævnte periode tjente kildens ejere, baronesse Kornélie Paločajs sønner, 91 170 floriner. Når alle omkostninger var fratrukket, udgjorde nettoresultatet 50 000 floriner. Kilden i Sulín var derfor en god indtægtskilde for familien Paločaj. I det nittende århundrede blev der produceret 500 000 flasker af dette mineralvand hvert år.

Før Anden Verdenskrig var mineralkilden i Sulín ejet af Gejza Alapi Salamón. På trods af utilstrækkelige transportforbindelser og et stort udvalg af andre mineralvandstyper var driften rentabel.

Kilden er stadig i brug i dag, og det naturlige mineralvand aftappes på flaske i sin reneste form uden konserveringsmidler eller tilsætningsstoffer. Kvaliteten af dette mineralvand fremgår også af, at betegnelsen »Sulinka« er opført i registret over oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser for produkter, som føres af det slovakiske kontor for industriel ejendomsret, samt af det kvalitetsmærke, der er tildelt af det slovakiske ministerium for landbrug og udvikling af landdistrikter.

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

https://www.indprop.gov.sk/swift_data/source/pdf/specifikacie_op_oz/SULINKA.pdf